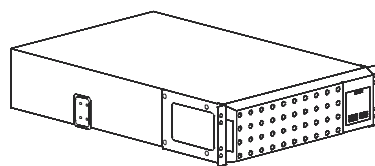
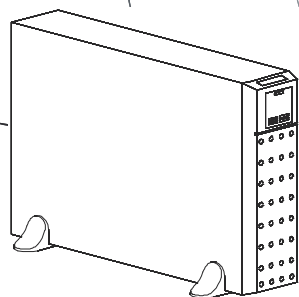


Návod k obsluze

Smart-UPS[™] On-Line SRT Záložní napájecí zdroj

SRT1000XLI
SRT1000RMXLI
SRT1500XLI
SRT1500RMXLI
SRT1000RMXLI-NC
SRT1500RMXLI-NC

220/230/240 Vstř.
Montáž do věže/do regálu 2U



Obecné informace

Důležité bezpečnostní pokyny

Dříve než ho budete instalovat, provozovat, servisovat či udržovat podrobně si přečtěte pokyny a seznamte se s UPS. V rámci této příručky se mohou objevit následující zvláštní pokyny, které se mohou vyskytovat i na samotném zařízení. Upozorňují na potenciální rizika nebo na informace vyjasňující nebo zjednodušující různé postupy.



Přidání tohoto symbolu k bezpečnostní nálepce Nebezpečí nebo Výstraha indikuje, že existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem které, pokud se nedodrží pokyny, může způsobit zraněním osob.



Přidání tohoto symbolu k bezpečnostní nálepce Varování nebo Výstraha znamená, že v případě nedodržení pokynů je zde nebezpečí zranění a poškození výrobku.

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ značí rizikovou situaci, která může v případě, že jí nezabráníte, vést k usmrcení nebo vážnému zranění.

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ značí rizikovou situaci, která může v případě, že jí nezabráníte, vést k usmrcení nebo vážnému zranění.

VÝSTRAHA

VÝSTRAHA značí rizikovou situaci, která může v případě, že jí nezabráníte, vést k lehkému nebo středně závažnému zranění.

POZNÁMKA

POZNÁMKA se používá pro popis situací, u nichž nehrozí fyzické zranění.

Pokyny pro manipulaci s výrobkem



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Obecné a informace o bezpečnosti

- Dodržujte veškeré elektrotechnické předpisy pro danou zemi a oblast.
- Veškerá zapojení pevných obvodů musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Změny či úpravy této jednotky, které výslovně neschválí firma APC, mohou vést ke zrušení záruky.
- Tato jednotka UPS je určena pouze k použití ve vnitřních prostorách.
- Nepoužívejte jednotku UPS na přímém slunečním světle, zabraňte kontaktu s tekutinami a nepoužívejte ji v prostředích s nadměrnou prašností či vlhkostí.
- Dbejte na to, aby větrací otvory jednotky UPS nebyly zakryté. Zajistěte dostatečný prostor pro správné odvětrání.
- V případě UPS s továrně nainstalovaným napájecím kabelem připojte napájecí kabel UPS přímo k elektrické zásuvce. Nepoužívejte ochranu proti přepětí ani prodlužovací kabely.
- Zařízení je těžké. Při jeho zvedání vždy postupujte v souladu se zásadami pro bezpečné zvedání a manipulaci.
- Baterie jsou těžké. Před instalací UPS a externích bateriových sad (XLBPs) do rámu vyjměte baterie.
- XLBP vždy instalujte do spodní části rámu. Jednotka UPS musí být nainstalována nad externími bateriovými zdroji.
- Při instalaci do rámu vždy umístěte periferní vybavení nad UPS.
- Doplňkové bezpečnostní informace lze nalézt v Bezpečnostní příručce dodané s tímto přístrojem.

Bezpečnost při vybíjení

- UPS obsahuje interní baterie a může představovat riziko úrazu elektrickým proudem i v případě, že je odpojen od napájecího AC a DC napájení.
- Výstupní konektory střídavého i stejnosměrného napájení UPS mohou být kdykoli uvedeny pod napětí prostřednictvím vzdáleného nebo automatického ovládním.
- Před instalací nebo opravou tohoto zařízení se ujistěte, že;
 - Jistič vstupního okruhu je **VYPNUTÝ**
 - Jsou vyjmuty vnitřní baterie UPS
 - Bateriové moduly XLBP jsou odpojeny.

Bezpečnostní pokyny při práci na elektrických zařízeních

- V případě modelů s pevně připojeným vstupem musí připojení k napájecímu okruhu (síti) provést kvalifikovaný elektrikář.
- Zajistěte řádné uzemnění vstupních zásuvek u modelů se zásuvnými napájecími kabely.
- Ochranným uzemňovacím vodičem pro UPS prochází svodový proud ze zátěžových zařízení (počítačového vybavení). Izolovaný zemnicí vodič musí být nainstalovaný jako součást napájecího okruhu jednotky UPS. Vodič musí mít stejnou velikost a izolační materiál, jaké mají uzemněné a neuzemněné vodiče napájecího okruhu. Tento vodič bude mít obvykle zelenou barvu se žlutým pruhem nebo bez něj.
- Uzemňovací vodič vstupu UPS musí být řádně připevněn k uzemňovacímu kontaktu na servisním panelu.
- Pokud je vstupní napájení UPS zajištěno samostatným systémem, musí být uzemňovací vodič řádně připevněn k napájecímu transformátoru či sestavě motoru-generátoru.
- Při použití samostatné uzemňovací svorkovnice může unikající proud u zásuvného UPS typu A přesáhnout 3,5mA .

Bezpečnost při manipulaci s bateriemi

- Baterie nahrazujte stejným typem a počtem baterií jako je typ a počet baterií původně nainstalovaných v zařízení.
- Baterie většinou vydrží dva až pět let. Životnost baterií ovlivňují podmínky prostředí. Mezi faktory, které zkracují životnost baterie, patří zvýšená teplota prostředí, nekvalitní elektrické napájení a časté krátkodobé výboje. Baterie je zapotřebí vyměnit před koncem životnosti.
- Jakmile UPS signalizuje nutnost výměny baterie, okamžitě baterii vyměňte.
- Schneider Electric využívá bezúdržbové hermeticky uzavřené olověné baterie. Při normálním používání a manipulaci nedochází ke kontaktu s vnitřními komponenty baterie. Přetížení, přehřátí nebo jiné nesprávné použití baterií může vést k vybití elektrolytů. Uvolněný elektrolyt je jedovatý a může poškodit kůži a oči.
- **VÝSTRAHA:** Před instalací nebo výměnou baterií si sundejte vodivé šperky jako náramky, hodinky a prsteny. Průchod energie vodivými materiály může způsobit vážné popáleniny.
- **VÝSTRAHA:** Baterie nevhazujte do ohně. Mohou explodovat.
- **VÝSTRAHA:** Baterie neotvírejte ani jinak nepoškozujte. Vyteklý elektrolyt je škodlivý pro oči a kůži a může být i jedovatý.

Obecné informace

- Jednotka UPS rozpozná až 10 externích bateriových zdrojů připojených k jednotce UPS.
Poznámka: Pro každou přidanou XLBP bude vyžadována delší doba dobíjení.
- Modelové a sériové číslo jsou umístěny na malém panelovém štítku vzadu. U některých modelů je další štítek umístěn na šasi pod čelním panelem.
- Použité baterie recyklujte.
- Obalový materiál recyklujte nebo uchovejte pro další použití.

Popis produktu

Jednotka APC od společnosti Schneider Electric Smart-UPS™ On-Line SRT je vysoce výkonný záložní napájecí zdroj (UPS). UPS pomáhá zajišťovat ochranu elektronických zařízení před úplnými či částečnými výpadky elektrické sítě, poklesy napětí, napěťovými rázy, kolísáním elektrické sítě a náhodnými poruchami. Jednotka UPS rovněž slouží jako záložní bateriové napájení pro připojené vybavení do doby, než se hodnota elektrické sítě vrátí zpět na bezpečnou úroveň, nebo do úplného vybití baterií.

Příručka je k dispozici i na příloženém CD s dokumentací a na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric na adrese www.apc.com.

Základní informace o produktu

Technické údaje

Další technické údaje naleznete na webové stránce společnosti APC by Schneider Electric www.apc.com.

Údaje týkající se prostředí

| | | |
|--|---|------------------------------|
| Teplota | Provozní | 0° až 40° C (32° až 104° F) |
| | Skladovací | -15° až 45° C (5° až 113° F) |
| Výška | Provozní | 0 - 3.000 m (0 - 10.000 ft) |
| | Skladovací | 0 - 15 000 m (50 000 ft) |
| Vlhkost | Relativní vlhkost 0 % až 95 %, bez kondenzace | |
| Třída ochrany | Charakteristika IP 20 | |
| Poznámka: Během skladování nabíjejte bateriové moduly každých šest měsíců. Životnost baterií ovlivňují podmínky prostředí. Životnost baterie zkracují vyšší okolní teploty, vysoká vlhkost, nekvalitní elektrické napájení a časté a krátkodobé výboje. | | |

Fyzické vlastnosti

SRT1000XLI/SRT1000RMXLI/SRT1000RMXLI-NC
Model SRT1500XLI/SRT1500RMXLI/SRT1500RMXLI-NC

Zdroj UPS je těžký. Dodržujte veškeré zásady pro zvedání.

| | |
|---|---|
| Hmotnost přístroje včetně baterií, bez obalu | 22 kg (48.5 lb) |
| Hmotnost přístroje včetně baterií, s obalem | Regálové modely: 29.6 kg (65.26 lb) Věžové modely: 26.9 kg (59.3 lb) |
| Rozměry přístroje bez obalu Výška x Šířka x Hloubka | 85 (2U) mm x 432 mm x 505 mm 3.35 (2U) in x 17 in x 20 in |
| Rozměry přístroje s obalem Výška x Šířka x Hloubka | 245 mm x 595 mm x 750 mm 9.7 in x 23.4 in x 29.5 in |
| Číslo modelu a výrobní číslo jsou uvedeny na malém štítku na zadním panelu. | |

Baterie

VÝSTRAHA

RIZIKO VYTVÁŘENÍ SIROVODÍKU A NADMĚRNÉHO KOUŘE

- Baterii měňte alespoň každých 5 let.
- Jakmile UPS signalizuje nutnost výměny baterie, okamžitě baterii vyměňte.
- Na konci životnosti baterii vyměňte.
- Baterie nahrazujte stejným typem a počtem baterií jako je typ a počet baterií původně nainstalovaných v zařízení.
- Pokud UPS ukazuje přehřátí baterie, interní přehřátí nebo pokud je zřejmé, že dochází k úniku elektrolytů, ihned baterii vyměňte. Vypojte UPS z napájení, odpojte od přívodu AC a vyndejte baterie. Nepracujte s UPS, dokud nejsou baterie vyměněné.

V případě zanedbání těchto pokynů může dojít k poškození zařízení a k lehkému nebo středně závažnému zranění.

| | |
|--|---|
| Typ baterie | Bezúdržbové hermeticky uzavřené ventilem řízené olověné baterie |
| Výměnný bateriový modul Tato jednotka UPS má vyměnitelné bateriové moduly. Příslušné pokyny pro instalaci náhradní baterie naleznete v uživatelské příručce, v kapitole se správným popisem výměny baterií. Pro více informací o náhradních bateriích kontaktujte vašeho prodejce nebo navštivte webové stránky společnosti APC by Schneider Electric www.apc.com . | APCRBC155 |
| Počet bateriových modulů | 1 bateriový modul |
| Napětí každého bateriového modulu | 48 VDC |
| Celkové napětí přístroje UPS | 48 VDC |
| Charakteristika Ah | 9 Ah na bateriový modul |
| Délka kabelu XLBP | 500 mm (19,7 in) |

Elektrické

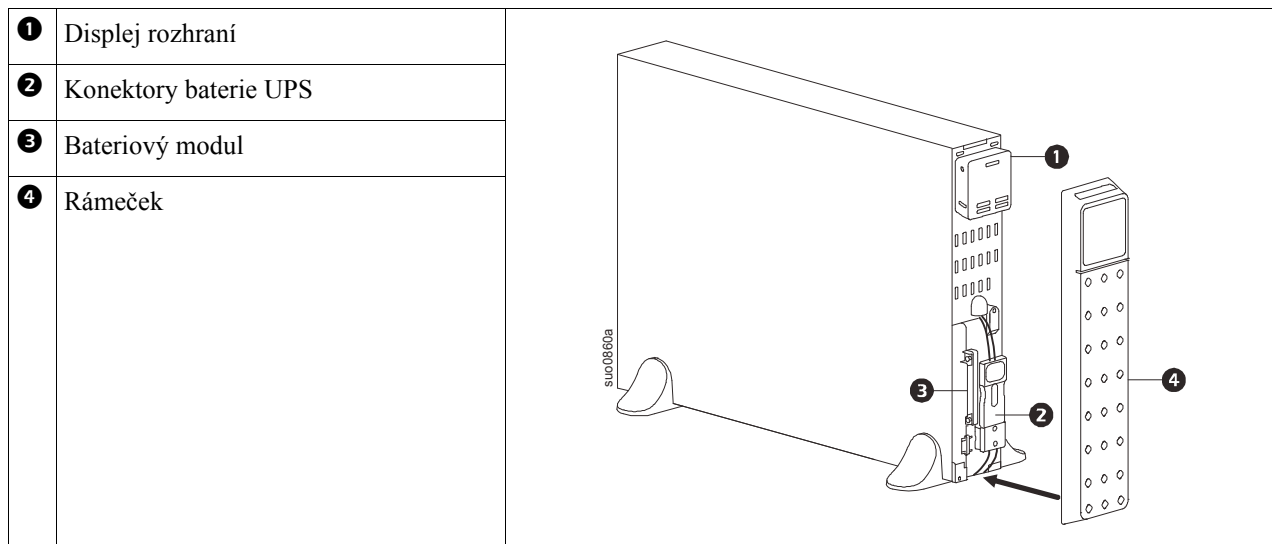
VÝSTRAHA: Abyste snížili nebezpečí požáru, připojujte se výhradně k okruhu s doporučenou maximální nadproudovou ochranou napájecího okruhu.

| Modely | Charakteristika | | Nadproudová charakteristika napájecího okruhu / vytvoření současné charakteristiky jističe okruhu (JO) |
|---|------------------|---------------|--|
| | Online | Úsporný režim | |
| SRT1000XLI | 1000 VA / 1000 W | 1000 VA | 16 A |
| SRT1000XLI/SRT1000RMXLI/ SRT1000RMXLI-NC | | | |
| SRT1500XLI | 1500 VA / 1500 W | 1500 VA | 16 A |
| SRT1500RMXLI/SRT1500RMXLI-NC | | | |

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| Výstup | |
| Výstupní kmitočet | 50 Hz/60 Hz (volitelné) |
| Jmenovité výstupní napětí | 220/230/240 V (volitelné) |

| Vstup | |
|--------------------------|--|
| Vstupní kmitočet | 40 - 70 Hz |
| Jmenovité vstupní napětí | 220/230/240 V |
| Jmenovitý vstupní proud | SRT1500XLI/SRT1500RMXLI/SRT1500RMXLI-NC: 9 A SRT1000XLI/SRT1000RMXLI/SRT1000RMXLI-NC: 6.5 A |

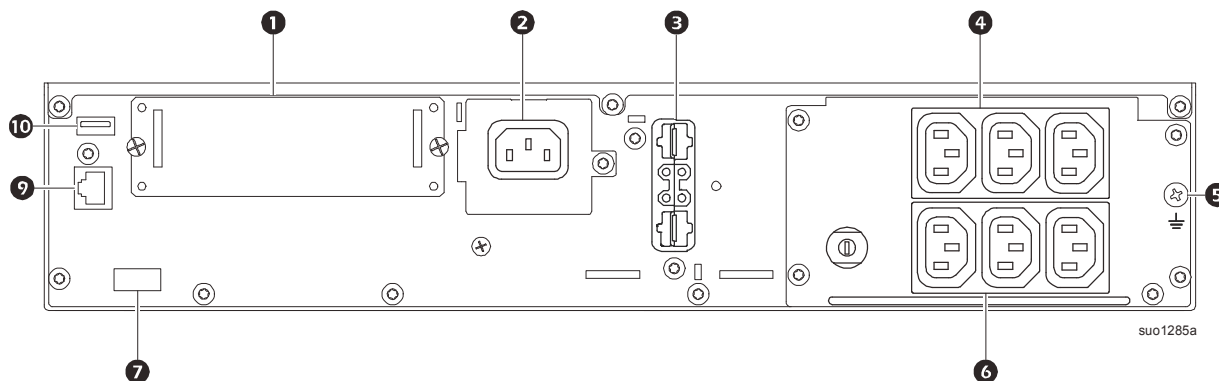
Prvky předního panelu



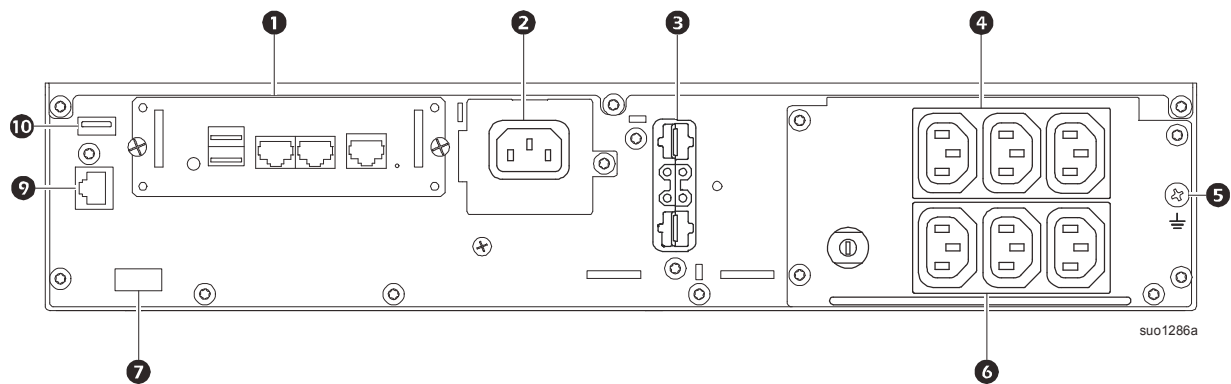
Prvky zadního panelu

Poznámka: Viz tabulka “Popis funkcí zadního panelu” on page 7 , která obsahuje popis čísel na obrázku zadního panelu v této příručce.

SRT1000XLI/SRT1000RMXLI
SRT1500XLI/SRT1500RMXLI



SRT1000RMXLI-NC/SRT1500RMXLI-NC



Popis funkcí zadního panelu

| | | |
|---|--|---|
| ❶ | Zásuvka SmartSlot | SmartSlot lze použít k připojení volitelného příslušenství pro správu. |
| ❷ | Vstupní zásuvka AC C14 | Vstup pro AC napájecí kabel. |
| ❸ | Konektor pro připojení externí baterie a komunikační konektor | Pomocí kabelu externí baterie na XLBP připojte UPS a XLBP. Jednotky XLBP poskytují delší dobu provozu při výpadku proudu. UPS automaticky rozpozná až 10 externích bateriových sad. |
| ❹ | Skupina řízených zásuvek 1 | K těmto výstupům připojte elektronická zařízení. |
| ❺ | Zemnicí šroub skříně | Jednotky UPS a XLBP jsou vybaveny uzemňovacími šrouby pro připojení uzemňovacích vodičů. Před připojením zemnicího vodiče odpojte jednotku UPS od elektrické sítě. |
| ❻ | Skupina řízených zásuvek 2 | K těmto výstupům připojte elektronická zařízení. |
| ❼ | Svorkovnice EPO | Svorkovnice pro nouzové vypnutí zdroje (EPO) umožňuje připojit jednotku UPS k centrálnímu systému EPO. |
| ❾ | Sériový Port | Sériový port slouží ke komunikaci s UPS. Používejte pouze propojovací kabely dodávané nebo schválené společností APC by Schneider Electric. Jakýkoli jiný kabel sériového rozhraní nebude s konektorem jednotky UPS kompatibilní. |
| ❿ | Port USB | Port USB slouží k připojení serveru pro komunikaci s nativním operačním systémem nebo pro software pro komunikaci s UPS. |

Provoz

Připojení zařízení

VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÉHO ŠOKU

- Před instalováním nebo opravou UPS nebo připojeného vybavení vypněte hlavní síťový jistič.
- Před instalováním nebo opravou UPS nebo připojeného vybavení odpojte vnitřní a vnější baterie.
- UPS obsahuje vnitřní a vnější baterie, které mohou představovat riziko úrazu elektrickým proudem i v případě, že jsou odpojeny od hlavního napájení.
- Pevně připojené a připojitelné výstupy střídavého napájení UPS mohou být kdykoli pod napětím vzdáleným nebo automatickým ovládním.
- Před prováděním oprav některého vybavení odpojte vybavení od UPS.
- Nepoužívejte UPS jako bezpečnostní vypínač.

Zanedbání těchto pokynů může vést k lehkému nebo středně závažnému zranění.

Poznámka: Během prvních třech hodin normálního provozu se baterie UPS nabíjí na 90 % své kapacity. Neočekávejte stoprocentní kapacitu baterie v průběhu prvního dobíjení.

1. Připojte interní bateriové moduly. Více informací naleznete v Návodu na instalaci.
2. Připojte zařízení k zásuvkám na zadním panelu jednotky UPS.
Viz “Řiditelné výstupní skupiny” on page 19.
3. Připojte port Smart Connect do nejbližší sítě.
4. Připojte jednotku UPS k elektrické síti v budově.
5. Registraci zahájíte přihlášením na www.smartconnect.apc.com. Na webových stránkách naleznete pokyny k nastavení online účtu, aktivaci záruky a zahájení vzdáleného řízení UPS.

Zapnutí/vypnutí UPS

Při prvním zapnutí UPS se zobrazí obrazovka **průvodce nastavením**. Podle pokynů nakonfigurujte nastavení UPS. Viz “Konfigurace” on page 12.

Chcete-li zapnout jednotku UPS a veškeré připojené vybavení, stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT na panelu displeje. Podle voleb zapněte UPS ihned nebo se zpožděním a potom stiskněte tlačítko OK.

POZNÁMKA: Pokud není k dispozici vstupní napájení a jednotka UPS je vypnutá, lze funkci studeného startu použít k zapnutí jednotky UPS a připojeného vybavení napájení z baterie.

Chcete-li provést studený start, stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT.

Rozsvítí se panel displeje a tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT se rozsvítí červeně.

Chcete-li zapnout výstupní napájení, znovu stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT. Zvolte **zapnout bez AC** a stiskněte OK.

Chcete-li vypnout výstupní napájení, stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT. Podle voleb vypněte UPS ihned nebo se zpožděním a potom stiskněte tlačítko OK.

POZNÁMKA: Po vypnutí výstupního napájení jednotky UPS a odebrání AC vstupu bude UPS využívat baterii pro vnitřní napájení dalších 10 minut. Chcete-li zcela odebrat napájení, stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT. Zvolte **Vypnout vnitřní napájení** a stiskněte OK.






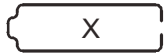





Rozhraní displeje UPS

| | |
|--|--|
| <p>1 Tlačítko ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ Světelná signalizace tlačítka: - Nesvítí, jednotka UPS a výstupní napájení jsou vypnuté - Svítí bíle, jednotka UPS a výstupní napájení jsou zapnuté - Svítí červeně, jednotka UPS je zapnutá a výstupní napájení je vypnuté</p> | |
| <p>2 Ikona zatížení Ikona deaktivace/ztlumení zvukového alarmu</p> | |
| <p>3 Informace o stavu UPS</p> | |
| <p>4 Ikony provozního režimu</p> | |
| <p>5 Tlačítko ESCAPE</p> | |
| <p>6 Tlačítko OK</p> | |
| <p>7 UP/DOWN nahoru/dolů</p> | |
| <p>8 Ikony stavu říditelných výstupních skupin</p> | |
| <p>9 Ikony stavu baterie</p> | |

Používání rozhraní displeje UPS

Tlačítka se šipkami UP/DOWN slouží k procházení možností hlavní nabídky. Stisknutím tlačítka OK přijmete vybranou možnost. Stisknutím tlačítka ESC se vrátíte do předchozí nabídky.

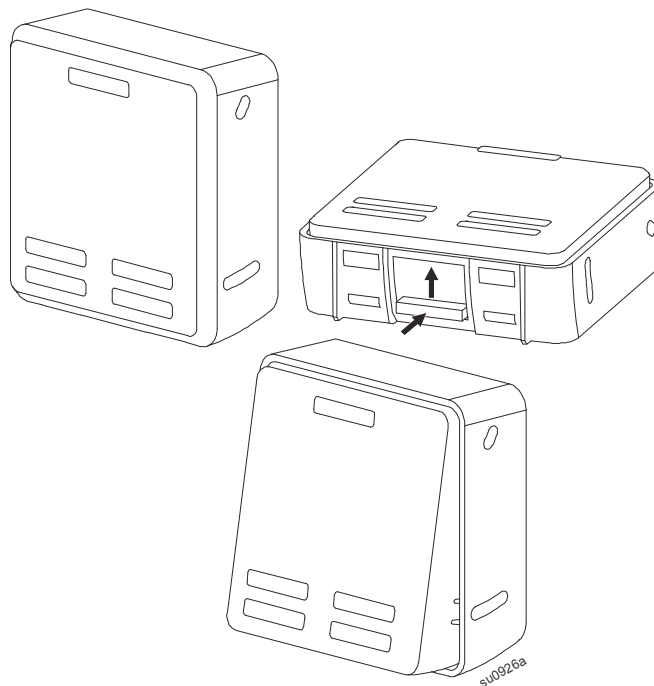
| | |
|---|---|
| <p>Ikony na displeji LCD se mohou lišit v závislosti na verzi nainstalovaného firmwaru a konkrétním modelu UPS.</p> | |
| | <p>Ikona zatížení: Počet svítících proužků signalizuje přibližné procento využití kapacity zatížení. Každý proužek představuje 16% zatížení.</p> |
| | <p>Ikona ztlumení: Naznačuje, že akustický signál je deaktivovaný/ztlumený.</p> |
| <p>Informace o stavu UPS</p> <p>Pole s informacemi o stavu obsahuje klíčové informace o stavu UPS. V nabídce Standardní může uživatel vybrat jednu z následujících pěti obrazovek. Tlačítka UP/DOWN slouží k přepínání mezi obrazovkami. Rozšířená nabídka nabízí automatické přepínání mezi pěti obrazovkami.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vstupní napětí • Výstupní napětí • Výstupní kmitočet • Zátěž • Doba běhu <p>V případě události UPS bude zobrazení stavu aktualizováno a bude definována událost nebo podmínka, ke které došlo. Podle závažnosti události nebo stavu se displej může zbarvit oranžově, což znamená pokyny, nebo červeně, což znamená výstrahu.</p> | |

| Ikony provozního režimu | |
|---|--|
|  | Režim síťového napájení: UPS dodává upravený proud ze sítě připojeným zařízením. |
|  | Režim přemostění: UPS se nachází v režimu Přemostění a připojená zařízení jsou napájena ze sítě, pokud se vstupní napětí a frekvence nacházejí v nakonfigurovaných limitech. |
|  | Úsporný režim: V zeleném režimu je síťové napájení odesíláno přímo k zátěži. V případě výpadku síťového napájení dojde k přerušení napájení zátěže do 10 ms, zatímco se UPS přepne do síťového režimu nebo do režimu bateriového napájení. Při aktivaci zeleného režimu je třeba zohlednit zařízení, která mohou být citlivá na odchylky napájení.. |
| Ikona stavu UPS | |
|  | Režim napájení z baterie: Jednotka UPS napájí připojená zařízení z baterie. |
|  | Jednotka UPS zjistila interní chybu baterie. Postupujte podle pokynů na displeji. |
|  | Jednotka UPS zjistila kritickou chybu baterie. Blíží se konec životnosti baterie a je nutno ji vyměnit. |
|  | Signalizuje výstrahu UPS, jež vyžaduje vaši pozornost. |
| Ikony říditelných výstupních skupin | |
|  | Dostupné napájení říditelných výstupních skupin: Číslo vedle ikony ukazuje specifické výstupní skupiny, které mají k dispozici napájení. Blikající ikona signalizuje přepnutí výstupní skupiny z OFF na ON se zpožděním. |
|  | Nedostupné napájení říditelných výstupních skupin: Číslo vedle ikony ukazuje specifické výstupní skupiny, které jsou bez napájení. Blikající ikona signalizuje přepnutí výstupní skupiny z ON na OFF se zpožděním. |
| Ikony stavu baterie | |
|  | Stav nabití baterie: Ukazuje stav nabití baterie. |
|  | Probíhá nabíjení baterie: Ukazuje nabíjení baterie. |

Nastavení úhlu displeje LCD

Úhel displeje LCD lze upravit pro snadné sledování zobrazeného obsahu.

1. Sejměte přední rámeček.
2. Vyhledejte tlačítko na spodní straně panelu displeje.
3. Stiskněte tlačítko a vysuňte dolní stranu displeje LCD ven. Když displej dosáhne maximálního úhlu, zazní cvaknutí.



Přehled nabídek

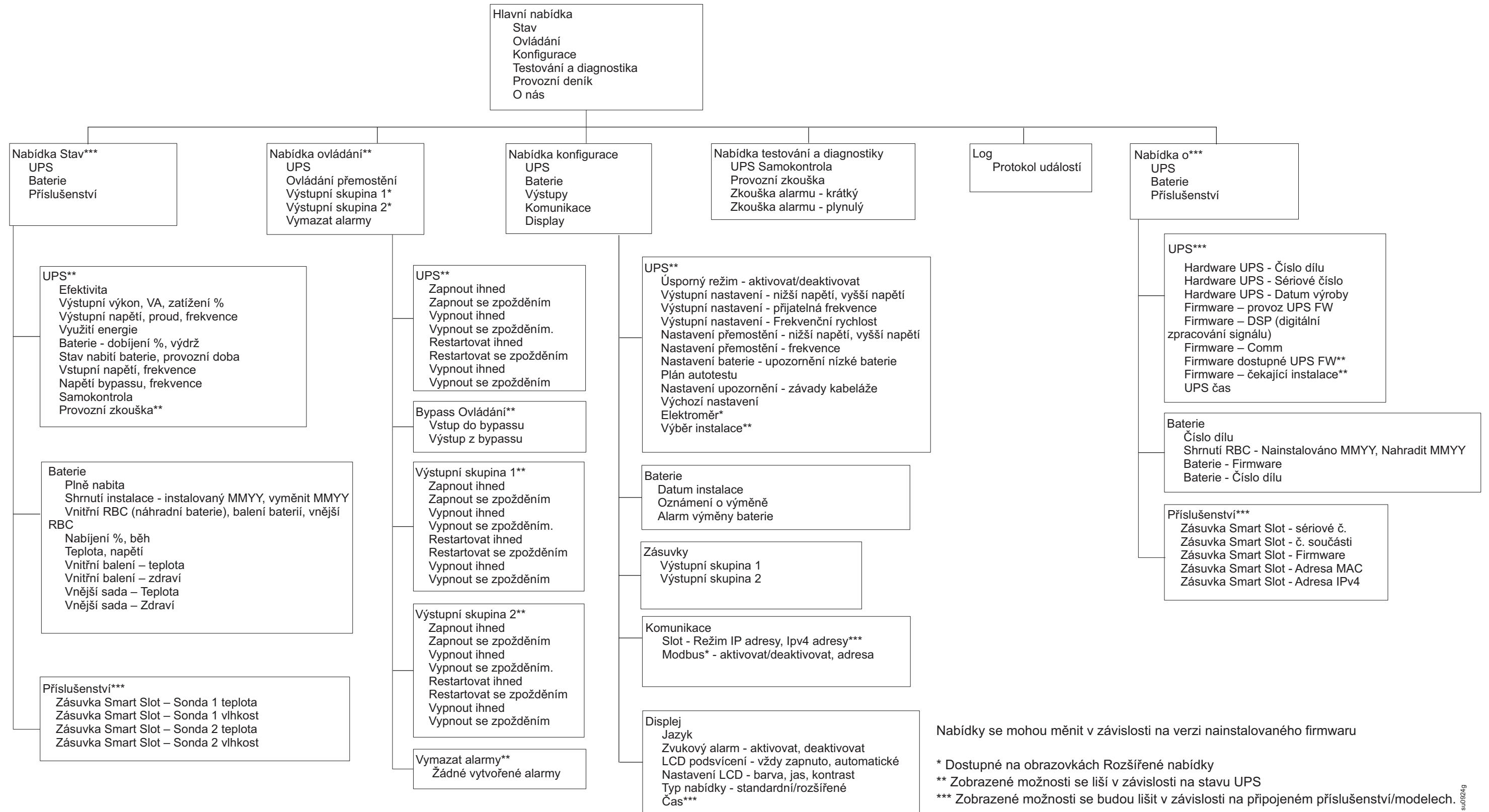
Rozhraní displeje obsahuje nabídky **Standard (standardní)** a **Advanced (rozšířená)**. Předvolby nabídek **Standard (standardní)** nebo **Advanced (rozšířená)** se provádí během počáteční instalace a lze je kdykoli změnit pomocí nabídky **Configuration (konfigurace)**.

Standardní nabídky obsahují nejčastěji používané možnosti.

Rozšířené nabídky poskytují další možnosti.

Poznámka: Skutečné obrazovky nabídek se mohou lišit podle modelu a verze firmwaru.

UPS Přehled nabídek



Konfigurace

Nastavení jednotky UPS

Existují tři způsoby výběru možností konfigurace UPS.


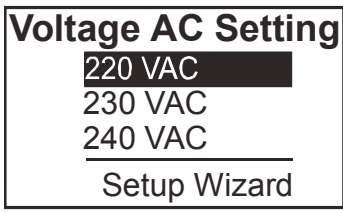
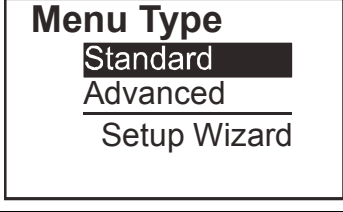
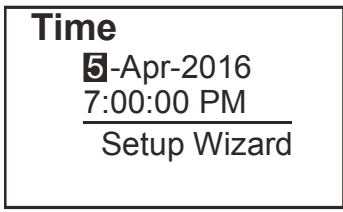
1. Při prvním zapnutí UPS se otevře obrazovka **průvodce nastavením**. Na každé obrazovce nabídky vyberte požadovaná nastavení. Po výběru každého nastavení UPS stiskněte OK.

Poznámka: Jednotka UPS se nezapne, dokud nenakonfigurujete všechna nastavení.

2. **Hlavní nabídka/konfigurace/UPS/výchozí nastavení**. Na této obrazovce může uživatel obnovit výchozí tovární nastavení UPS. Po výběru nastavení UPS stiskněte OK.
Viz “Konfigurace” on page 12 a “UPS Menu Overview” .

3. Nakonfigurujte nastavení pomocí vnějšího rozhraní, jako je např. webové rozhraní karty síťové správy.

Konfigurace spuštění

| Funkce | Popis |
|---|--|
|  | Vyberte požadovaný jazyk zobrazení na displeji. Možnosti volby jazyků se liší podle modelu a verze firmwaru. Volitelné možnosti: <ul style="list-style-type: none">• Český• Français• Italiano• Deutsch• Español• Português• Japanese (Japonština)• Русский |
|  | Vyberte výstupní napětí. Volitelné možnosti: <ul style="list-style-type: none">• 220 Vstř.• 230 Vstř.• 240 Vstř. |
|  | Standardní nabídka obsahuje nejčastěji používané možnosti. Rozšířenou nabídku používají IT profesionálové, kteří potřebují podrobné informace o konfiguraci a protokolech. |
|  | V sekci nabídky Čas nastaví uživatel datum a čas. |

Všeobecná nastavení

Tato nastavení lze nakonfigurovat kdykoli pomocí obrazovek displeje nebo webového rozhraní síťové správy.

| | Parametry | Výchozí hodnota | Možnosti | Popis |
|---------------------------------|--|--|--|---|
| Konfigurační nabídka UPS | Úsporný režim | Deaktivováno | Deaktivovat Aktivovat | Deaktivace nebo aktivace Zeleného režimu. |
| | Nižší přijatelné výstupní napětí | 198 V pro výstup 220 V 207 V pro výstup 230 V 216 V pro výstup 240 V | 220 V - 186 V až 198 V 230 V - 195 V až 207 V 240 V - 204 V až 216 V | Pokud se vstupní napětí UPS nachází mezi nižším přijatelným napětím a vyšším přijatelným napětím, bude UPS pracovat v Zeleném režimu, je-li aktivován. |
| | Vyšší přijatelné výstupní napětí | 242 V pro výstup 220 V 253 V pro výstup 230 V 264 V pro výstup 240 V | 220 V - 242 V až 253 V 230 V - 253 V až 265 V 240 V - 264 V až 270 V | Pokud výstupní napětí překoná přijatelný rozsah, jednotka UPS se přepne ze Zeleného režimu na režim Síťový režim nebo režim napájení z baterie . |
| | Výstupní kmitočet | Automaticky (50/60 ± 3Hz) | Automaticky (50/60 ± 3 Hz) 50 ± 0.1 Hz 50 ± 3.0 Hz 60 ± 0.1 Hz 60 ± 3.0 Hz | Nastavení výstupní frekvence UPS. |
| | Rychlost přeběhu výstupní frekvence | 1 Hz/Sec | 0.5 Hz/Sec 1 Hz/Sec 2 Hz/Sec 4 Hz/Sec | Vyberte rychlost změny výstupní frekvence v Hz za sekundu. |
| | Nižší přijatelné přemostovací napětí | 176 V | 220 V - 160 V až 198 V 230 V - 160 V až 207 V 240 V - 160 V až 216 V | Pokud se vstupní napětí UPS nachází mezi nižším přijatelným napětím a vyšším přijatelným napětím, může UPS přejít do režimu přemostění , je-li aktivován. |
| | Vyšší přijatelné přemostovací napětí | 255 V pro výstup 220 V 265 V pro výstup 230 V 270 V pro výstup 240 V | 220 V - 242 V až 264 V 230 V - 253 V až 270 V 240 V - 264 V až 270 V | |
| | Přijatelná frekvence nastavení přemostění | Širší frekvence 47 – 63 Hz | • Širší frekvence 47 – 63 Hz • Použití nastavení výstupního kmitočtu | Nastavení Povolit širší kmitočet , aktivuje režim Přemostění pro vstupní kmitočet v rozsahu 47-63 Hz |
| | Upozornění na nízkou dobu běhu | 150 sekund | 0 až 1 800 sekund | Jakmile zbývající doba chodu dosáhne tuto prahovou hodnotu, jednotka UPS vydá zvukový alarm. |
| | Plán autotestu | Spuštění + každých 14 dní od posledního testu | Nikdy Spuštění Spuštění + 7 dní Spuštění + 14 dní | Toto je interval, ve kterém jednotka UPS provede Samotest . |

| | Parametry | Výchozí hodnota | Možnosti | Popis |
|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|--|--|
| Konfigurační nabídka UPS | Závady kabeláže | Uživatel může potvrdit | Deaktivovat Aktivovat Uživatel může potvrdit | Umožňuje uživateli nakonfigurovat reakci UPS na závadu na elektrickém obvodu způsobenou špatným vstupem AC síťového připojení ve vstupní fázi a nulově reverzní. Deaktivovat: Jednotka UPS uživateli neoznamuje závadu na elektrickém obvodu. Aktivovat: Jednotka UPS oznámí uživateli zjištěnou závadu na elektrickém obvodu. Upozornění nelze vynulovat, dokud není závada na elektrickém obvodu odstraněna. Uživatel může potvrdit: Jednotka UPS oznámí uživateli zjištěnou závadu na elektrickém obvodu. Upozornění je aktivováno, dokud ho uživatel nepotvrdí stisknutím tlačítka OK. |
| | Výchozí nastavení | Ne | Ano / Ne | Umožňuje uživateli obnovit výchozí tovární nastavení UPS. |
| | Resetování elektroměru | Ne | Ano / Ne | Elektroměr ukládání informace o spotřebě výstupní energie UPS. Funkce Reset umožní uživateli vynulovat Elektroměr na 0 kWh. |

| | Parametry | Výchozí hodnota | Možnosti | Popis |
|---------------------------------|------------------------|-----------------|-------------------------------|---|
| Konfigurační nabídka UPS | Výběr instalace | Výchozí hodnota | Neinstalujte Nyní Další | <p>Zvolte v jednotce UPS možnost instalovat aktualizaci firmwaru .</p> <p>Tato nabídka je dostupná pouze tehdy, když lze instalovat firmware.</p> <p>Neinstalujte Zvolte tuto možnost, pokud si přejete přeskočit instalaci firmwaru.</p> <p>Nyní: Instalovat nyní (výstup zapnutý nebo výstup vypnutý).</p> <p>Další: Zvolte tuto možnost, pokud chcete firmware instalovat při dalším zapnutí výstupu, NEBO pokud dojde k zastavení provozu s automatickým zapnutím po obnovení síťového napájení.</p> <p>Poznámka: Při instalaci se zapnutým výstupem dodává jednotka UPS proud, ale nechrání před výpadkem elektřiny.</p> <p>Poznámka: Během aktualizace firmwaru UPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nezaznamenává žádné chyby • nekomunikuje s otvorem na smart kartu • nepodporuje připojený náboj, pokud je odpojené od přívodu AC • neodpovídá na uživatelské I/O příkazy |

| | Parametry | Výchozí hodnota | Možnosti | Popis |
|-------------------------------------|--|-------------------------|---|---|
| Konfigurační nabídka Baterie | Datum instalace | Datum instalace baterie | Měsíc-Rok | Zde zadejte datum instalace RBC. |
| | Výměna Oznámení Čas | 183 dní | <ul style="list-style-type: none"> • 0-360 dní • -1 | <p>Chcete-li nastavit zvukové upozornění blíží se konec životnosti, vyberte počet dní před odhadovaným koncem životnosti baterie.</p> <p>K tomuto datu vydá jednotka UPS zvukové upozornění a na displeji se zobrazí zpráva.</p> <p>Příklad: V případě použití výchozí hodnoty zazní zvukové upozornění blíží se konec životnosti 183 dní před odhadovaným datem konce životnosti.</p> <p>Upozornění deaktivujete zvolením -1.</p> |
| | Čas alarmu výměny baterie | 14 dní | <ul style="list-style-type: none"> • 0-180 dní • -1 | <p>Upozornění blíží se konec životnosti lze ztlumit. Zadejte počet dní mezi okamžikem potvrzení zvukového upozornění Blíží se konec životnosti a dalším zvukovým upozorněním Blíží se konec životnosti.</p> <p>Upozornění deaktivujete zvolením -1.</p> |

| | Parametry | Výchozí hodnota | Možnosti | Popis |
|-------------------------------------|-----------------------|-------------------|--|---|
| Konfigurační nabídka Displej | Jazyk | Česky | Česky Français Italiano Deutsch Español Português Japanese (Japonština) Русский | Vyberte požadovaný jazyk zobrazení na displeji. Možnosti volby jazyků se liší podle modelu a verze firmwaru. |
| | Zvukový alarm | Aktivovat | • Deaktivovat • Aktivovat | Když jsou akustické alarmy deaktivovány, jednotka UPS nebude vydávat akustické alarmy. |
| | LCD Podsvícení | Autom. ztlumení | Stále zapnutý Autom. ztlumení Auto off (Autom. vypnutí) | Když nejsou aktivní žádná varování, podsvícení LCD displeje se ztlumí nebo zhasne pro úsporu energie. Panel displeje se znovu plně rozsvítí, když se změní stav jednotky UPS v důsledku události nebo po stisknutí některého tlačítka na displeji. |
| | Nastavení LCD | Optimální hodnoty | Barva Jas Kontrast | Umožňuje upravovat jas a kontrast individuálně pro každou barvu podsvícení LCD. |
| | Typ nabídky | Uživatelský výběr | Standard Advanced (Rozšířená) | Standardní nabídky obsahují nejčastěji používané možnosti. Rozšířená nabídka obsahuje všechny parametry. |
| | Čas: | UTC čas | DD-MMM-YYYY HH:MM:SS am/pm | Pouze jiné než NC modely: Čas nastavíte přepnutím mezi poli. Poznámka: Neuplatňuje se když je AP9630/31/35 karta pro správu sítě (NMC) připojena k UPS. |

| | Parametry | Výchozí hodnota | Možnosti | Popis |
|--|---|-----------------|--|---|
| Konfigurační nabídka Výstupy | Zapnutí Zpoždění | 0 sekund | 0-1800 sekund | Vyberte dobu, po kterou budou říditelné výstupní skupiny čekat od obdržení příkazu do zapnutí a skutečného spuštění. |
| | Vypnutí Zpoždění | 90 sekund | 0-32767 sekund | Vyberte dobu, po kterou budou říditelné výstupní skupiny čekat od obdržení příkazu k vypnutí a skutečného vypnutí. |
| | Restartovat Doba trvání | 8 sekund | 4-300 sekund | Vyberte dobu, po kterou zůstanou říditelné výstupní skupiny vypnuté, dokud se UPS nerestartuje. |
| | Minimální návrat Doba běhu | 0 sekund | 0-32767 sekund | Vyberte délku provozu na bateriové napájení, která musí být k dispozici předtím, než se říditelné výstupní skupiny po vypnutí zapnou na bateriové napájení. |
| | Doba nouzového odpojení bateriového napájení | Deaktivovat | Deaktivovat Aktivovat | Pro úsporu energie baterií může UPS odpojit napájení nepoužívaných říditelných výstupních skupin. Chcete-li nakonfigurovat zpoždění odpojení pro tuto funkci, použijte nastavení Doba nouzového odpojení bateriového napájení . |
| | Doba nouzového odpojení bateriového napájení | 32767 sekund | 5-32767 sekund | Vyberte dobu, po kterou budou říditelné výstupní skupiny moci fungovat na bateriové napájení před vypnutím. |
| | Nouzové odpojení pro době chodu | Deaktivovat | Deaktivovat Aktivovat | Pro úsporu energie baterií může UPS odpojit napájení říditelných výstupních skupin Nouzové odpojení pro době chodu po dosažení prahové hodnoty. |
| | Nouzové odpojení pro době chodu | 0 sekund | 0-3600 sekund | Po dosažení vybraného prahu doby chodu jednotka UPS vypne říditelné výstupní skupiny. |
| | Nouzové přetížení | Deaktivovat | Deaktivovat Aktivovat | Aby se ušetřila energie v případě přetížení většího, než 105 % výstupu, říditelné výstupní skupiny se ihned vypnou. Říditelné výstupní skupiny se znovu zapnou pouze příkazem ručního restartu, jakmile bude opraveno přetížení. |
| Konfigurace komunikace nabídky zásuvky SmartSlot Pouze u NC modelů: | Režim adresy IP | | Ručně, DHCP, BOOTP | Viz disk CD s nástrojem správy sítě. |
| | Adresa IP | | Naprogramujte IP, masku podsítě, bránu | |
| Konfigurace komunikace nabídky zásuvky Modbus | Modbus | Deaktivovat | Deaktivovat Aktivovat | Umožňuje uživateli aktivovat nebo deaktivovat funkce UPS Modbus. |
| | Adresa MODBUS | 1 | 1 - 223 | Umožňuje uživateli zvolit adresu Modbus |

Řiditelné výstupní skupiny

Controllable Outlet Groups poskytuje záložní napájení z baterie připojenému vybavení.

Základní informace

Řiditelné výstupní skupiny lze konfigurovat pomocí možností v **Rozšířené nabídce**. Viz “Všeobecná nastavení” on page 13.

Řiditelné výstupní skupiny lze nezávisle nakonfigurovat na **vypnutí, zapnutí, ukončení, přepnutí do režimu spánku a restartování připojeného zařízení**.

- **Vypnout:** Odpojte výstupní napájení k připojenému vybavení buď ihned pomocí funkce **Vypnout ihned** nebo po nakonfigurovaném zpoždění pomocí funkce **Vypnout se zpožděním**.
POZNÁMKA: Řiditelné výstupní skupiny lze zapnout pouze pomocí funkce **Zapnout**.
- **Zapnout:** Připojte výstupní napájení k připojenému vybavení buď ihned pomocí funkce **Zapnout ihned** nebo po nakonfigurovaném zpoždění pomocí funkce **Zapnout se zpožděním**.
- **Ukončit:** Odpojí napájení připojeného vybavení ihned nebo po uplynutí nakonfigurovaného zpoždění. Vybavení se znovu připojí po uplynutí nakonfigurovaného zpoždění, když je k dispozici síťové napájení a když jsou splněny ostatní nakonfigurované podmínky.
Každou říditelnou výstupní skupinu lze nakonfigurovat samostatně tak, aby umožňovala sekvencování napájení vybavení připojeného k libovolné říditelné výstupní skupině.
- **Restartovat:** Odpojí napájení připojeného vybavení ihned nebo po uplynutí nakonfigurovaného zpoždění. Vybavení se znovu připojí po uplynutí nakonfigurovaného zpoždění, když je k dispozici síťové nebo bateriové napájení a když jsou splněny ostatní nakonfigurované podmínky.
Každou říditelnou výstupní skupinu lze nakonfigurovat samostatně tak, aby umožňovala sekvencování zátěží napájení vybavení připojeného k libovolné říditelné výstupní skupině.
- **Režim spánku:** Tento režim je restartování s prodlouženou dobou trvání, kdy výstup(y) zůstává vypnutý. Odpojí napájení připojeného vybavení ihned nebo po uplynutí nakonfigurovaného zpoždění. Vybavení se znovu připojí po uplynutí nakonfigurovaného zpoždění, když je k dispozici síťové nebo bateriové napájení a když jsou splněny ostatní nakonfigurované podmínky.
Každou říditelnou výstupní skupinu lze nakonfigurovat samostatně tak, aby umožňovala sekvencování napájení vybavení připojeného k libovolné říditelné výstupní skupině.
Chcete-li nakonfigurovat režim spánku, použijte vnějšího rozhraní, jako je např. webové rozhraní karty síťové správy.
- **Automaticky vypne nebo odstaví** při splnění určitých podmínek na základě konfigurace uživatele provedené v nabídkách Konfigurační nabídka Výstupy. Viz “Konfigurace” on page 12.

Připojení říditelných výstupních skupin

- Důležité zařízení připojte k jedné říditelné výstupní skupině.
- Periferní zařízení připojte k jiným říditelným výstupním skupinám.
 - Pro úsporu chodu bateriového napájení během výpadku lze nedůležitá zařízení nastavit tak, aby se vypnula. Použijte funkce **Doba nouzového odpojení bateriového napájení Aktivovat/Deaktivovat** a **Doba nouzového odpojení bateriového napájení Nastavení** definované v části Obecná nastavení. Viz “Všeobecná nastavení” on page 13.
 - Pokud má zařízení závislé periferie, které se musí restartovat nebo vypínat v určitém pořadí, např. ethernetové připojení, které se musí restartovat před restartováním připojeného serveru, připojte zařízení k různým výstupním skupinám. Každou říditelnou výstupní skupinu lze konfigurovat nezávisle na ostatních skupinách.
- Použijte **konfigurační** menu a nakonfigurujte, jak budou Řiditelné výstupní skupiny reagovat v případě výpadku proudu.

Nouzové vypnutí

Základní informace

Nouzové vypnutí (EPO) je funkce, která okamžitě odpojí všechna připojená zařízení od síťového napájení. Jednotka UPS se ihned vypne a nepřepne se na bateriové napájení.

K přepínači EPO připojte každou jednotku UPS. Pro řízení více jednotek s pomocí vypínače EPO musí být jednotlivé jednotky UPS samostatně připojeny k vypínači EPO.

Aby bylo možné obnovit napájení připojených zařízení, jednotku UPS je třeba restartovat. Stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT na předním panelu UPS.

VÝSTRAHA

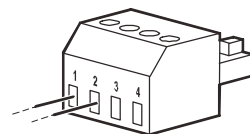
NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÉHO ŠOKU

- Dodržujte veškeré elektrotechnické předpisy pro danou zemi a oblast.
 - Zapojení obvodů musí provést kvalifikovaný elektrikář.
 - Jednotku UPS vždy připojte k uzemněné zásuvce.
- Zanedbání těchto pokynů může vést k lehkému nebo středně závažnému zranění.

Normálně rozepnuté kontakty

1. Jestliže jsou kontakty přepínače EPO nebo relé normálně rozepnuté, zasuňte vodiče od přepínače nebo kontaktů ke kolíkům 1 a 2 svorkovnice EPO. Použijte vodič 16–28 AWG.
2. Vodiče zajistěte utažením šroubů.

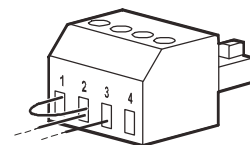
Dojde-li k sepnutí kontaktů, jednotka UPS se vypne a odpojí se napájení připojených zařízení.



Normálně sepnuté kontakty

1. Jestliže jsou kontakty přepínače EPO nebo relé normálně sepnuté, zasuňte vodiče od přepínače nebo kontaktů ke kolíkům 2 a 3 svorkovnice EPO. Použijte vodič 16–28 AWG.
2. Vložte propojovací kabel mezi kolíky 1 a 2. Kabely zajistěte utažením tří šroubů v místech 1, 2 a 3.

Dojde-li k rozepnutí kontaktů, jednotka UPS se vypne a odpojí se napájení připojených zařízení.



Poznámka: Kolík 1 je zdroj napájení pro obvod EPO a zajišťuje několik miliampérů napájení 24 V.

Je-li použita konfigurace nouzového vypnutí s normálně sepnutými kontakty, spínač nebo relé nouzového vypnutí by měly být dimenzovány pro suché aplikace obvodů a jmenovitý výkon by měl být pro aplikace s nízkým napětím a nízkým proudem. Z toho vyplývá, že kontakty jsou pozlacené.

Rozhraní EPO je obvod bezpečného zvláště nízkého napětí (SELV). Rozhraní EPO připojujte pouze k dalším obvodům SELV. Rozhraní EPO monitoruje obvody, které nemají stanovený napěťový potenciál. Obvody SELV jsou řízeny spínačem nebo relé řádně izolovaným od síťového napájení. Aby nedošlo k poškození jednotky UPS, nepřipojujte rozhraní EPO k jinému obvodu než SELV.

Pro připojení jednotky UPS k přepínači EPO použijte jeden z těchto typů kabelů.

- CL2: Kabel třídy 2 pro všeobecné použití.
- CL2P: Přetlakový kabel pro použití ve vedeních, sběrných potrubích a dalších prostorech určených k vedení atmosférického vzduchu.
- CL2R: Stoupací kabel pro vertikální použití v šachtách mezi poschodími.
- CLEX: Kabel pro omezené použití v obytných domech a kabelových kanálech.
- Instalace v Kanadě: Používejte pouze kabel s osvědčením CSA, typ ELC (ovládací kabel na velmi nízké napětí).

- Instalace v jiných zemích než v Kanadě a USA: Použijte standardní nízkonapěťový kabel v souladu se státními a místními předpisy.

Rozhraní síťové správy

Pouze u NC modelů:

Úvod

Jednotka UPS je vybavena síťovým portem a portem konzole, které lze použít k přístupu k rozhraní síťové správy. Viz disk CD s nástrojem karty síťové správy dodaný s tímto produktem.

Konfigurace adresy IP

Výchozí nastavení konfigurace TCP/IP DHCP předpokládá, že je k dispozici řádně nakonfigurovaný server DHCP, který poskytne nastavení TCP/IP pro rozhraní síťové správy.

Pokud rozhraní síťové správy získá adresu IPv4 ze serveru DHCP, můžete adresu zobrazit v nabídce displeje O aplikaci/Rozhraní.

Chcete-li nastavit statickou adresu IPv4, použijte nabídku Konfigurace displeje. Nastavte adresu IP, masku podsítě a bránu v nabídce Konfigurace.

Informace pro uživatele rozhraní síťové karty a pokyny pro instalaci najdete v uživatelské příručce na disku CD s nástrojem rozhraní síťové správy.

Související dokumenty

Disk CD s nástrojem karty síťové správy obsahuje následující dokumentaci:

- Karta síťové správy UPS 2 – uživatelská příručka
- Nástroje pro upgrade karty síťové správy
- Bezpečnostní příručka
- PowerNet Management Information Base (MIB) – referenční příručka

Inteligentní správa baterií

Definice

- Bateriový modul: Řetězec bateriových článků uspořádaný tak, aby tvořil sestavu baterie s konektorem.
- Náhradní kazeta baterie (RBC): Kazeta baterie APC, která se skládá z jednoho bateriového modulu. Náhradní RBC lze objednat na webových stránkách www.apc.com společnosti APC by Schneider Electric.
- Externí bateriová sada Smart (XLBP): Sada obsahující RBC a elektroniku pro správu baterie.
- Uživatelské rozhraní (UI): Rozhraní, prostřednictvím kterého může uživatel komunikovat se systémem. Může zahrnovat zobrazovací rozhraní UPS, rozhraní síťové správy nebo software PowerChute™.

POZNÁMKA: Nepoužívejte baterii, která nebyla schválena společností APC.

Systém nerozpozná přítomnost baterie, která nebyla schválena společností APC, a mohlo by to negativně ovlivnit fungování systému.

Použitím baterie, která nebyla schválena společností APC, dojde k propadnutí záruky.

Funkce

Inteligentní správa baterií nabízí následující funkce:

- Sleduje a informuje uživatele o stavu každé RBC.
- Sleduje a zobrazuje datum konce životnosti každé RBC na obrazovce na displeji UPS.
- Jednotka UPS vydá zvukové upozornění a na displeji UPS se zobrazí odhadovaný konec životnosti baterie. Na displeji UPS může uživatel nastavit počet dní před spuštěním upozornění a zobrazím zprávy na displeji UPS.
- Automaticky rozpozná přidání nebo odebrání XLBP a RBC.
- Sleduje vnitřní teplotu každé XLBP a automaticky upravuje nabíjení baterie.

Údržba

- **Údržba RBC:** APC RBC využívá hermeticky uzavřené ventilem řízené olovené baterie a je bezúdržbový.
- **Test doby běhu (kalibrace):** Tento krok je třeba provést při každé výrazné změně stálé zátěže, například po přidání nebo odebrání nového serveru ze zátěže UPS.
- **Sledování stavu baterie:** Na základě sledování energetického výstupu baterie a napětí je vyhodnocován stav nainstalovaných baterií, když UPS pracuje na bateriové napájení. Stav baterie je sledován během **Testu UPC** a **Testu kalibrace doby chodu** a když UPS funguje na bateriovém napájení. UPS lze nakonfigurovat tak, aby prováděla pravidelné automatické **testy**.

Konec životnosti

- **Upozornění na blížící se konec životnosti:** Když se blíží konec životnosti některé RBC, na displeji zobrazovacího rozhraní UPS se zobrazí varování. Podrobnosti o konfiguraci viz **Čas upozornění na výměnu** a **Čas upozornění výměny baterie**. Odhadované datum výměny každé RBC je dostupné prostřednictvím uživatelského rozhraní.
- **Upozornění na požadavek na výměnu:** Na obrazovce zobrazovacího rozhraní UPS se zobrazí, že je vyžadována výměna RBC. RBC je třeba co nejdříve vyměnit. Když některá RBC vyžaduje výměnu, zobrazovací rozhraní UPS může doporučit, aby byly vyměněny další RBC, pokud jejich životnost rovněž brzy skončí.

Poznámka: V případě dalšího provozu po zobrazení upozornění na skončení životnosti může dojít k poškození baterií.

- **Recyklace:** Vyjměte RBC z XLBP. Recyklujte RBC. RBC nedemontujte.

Výměna RBC v jednotce UPS

Při výměně baterie je třeba odpojit nebo vyjmout RBC z jednotky UPS pouze dočasně.

- Odpojte připojený bateriový modul v jednotce UPS. Vysuňte RBC z jednotky UPS.
- Zasuňte nové RBC do jednotky UPS a připojte bateriový modul k jednotce UPS.
- Bezpečně připojte bateriový modul. Zatlačte konektor baterie do jednotky UPS tak, aby byl zcela usazen. Nedostatečně připojená baterie bude způsobovat nestálé fungování jednotky UPS, abnormální chybová hlášení a v případě výpadku dodávky elektrické energie nemusí být připojené vybavení napájeno z baterie.
- Po nainstalování RBC se může na displeji jednotky UPS zobrazit výzva, aby uživatel ověřil stav vyměněných bateriových modulů. Pokud je bateriový modul nový, odpovězte ANO. Pokud bateriový modul není nový, odpovězte NE.

Doporučené kroky po instalaci nových RBC

- Ověřte, zda je UPS připojena ke vstupnímu napájení a zda je zapnuto výstupní napájení. Pokyny nalezete na “Provoz” on page 8.
- Proved'te **Test** UPS.
- Na displeji UPS ověřte, zda jsou data instalací vyměněného RBC nastavena na aktuální datum. Data instalací lze na displeji UPS ručně měnit. Podrobnosti o konfiguraci naleznete v **Datu instalace baterie** na stránce “Všeobecná nastavení” on page 13 v tomto návodu.
- Pro zajištění plné provozní kapacity nechte systém 24 hodin nabíjet.

Instalace a výměna XLBP

Pokyny pro instalaci a výměnu viz instalační příručka externí bateriové sady.

Odstraňování závad

Při odstraňování menších problémů spojených s instalací a provozem postupujte podle tabulky níže.

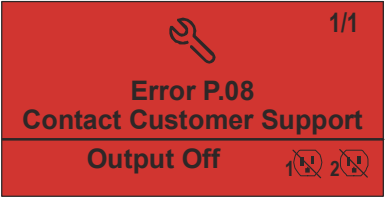
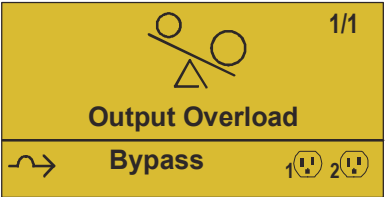
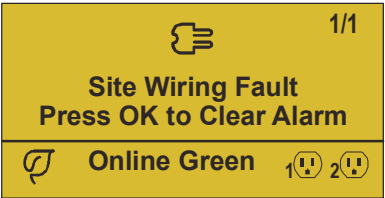
U složitějších problémů s jednotkou UPS naleznete pomoc na internetových stránkách společnosti APC na adrese www.apc.com.

Jednotka UPS je vybavena firmwarem, který lze aktualizovat.

Přejděte na webové stránky společnosti APC www.apc.com/Support nebo požádejte o další informace místní středisko podpory zákazníků.

| Problém a možná příčina | Řešení |
|--|--|
| UPS se nedá zapnout nebo není žádný výstup. | |
| Jednotka UPS nebyla připojena k síťovému napájení. | Zkontrolujte, zda je napájecí kabel řádně připojen k síťovému napájení. |
| Na displeji jednotky UPS je zobrazeno velmi nízké nebo žádné síťové napájení. | Ověřte přijatelnou kvalitu síťového napájení. |
| Objevuje se vnitřní upozornění nebo chyba UPS. | Na displeji UPS se zobrazí popis upozornění nebo varování a pokyny k nápravě. |
| Jednotka UPS vydává akustický alarm | |
| Normální činnost UPS při provozu na baterii. | Jednotka UPS pracuje v režimu napájení z baterie. Viz stav jednotky UPS zobrazený na obrazovce na displeji UPS. Stisknutím libovolného tlačítka ztlumíte všechny zvuková upozornění. |
| Jednotka UPS vydává akustické varování a na obrazovce rozhraní displeje UPS je červené nebo oranžové podsvícení. | Zjištění poruchy jednotky UPS. Více informací naleznete na displeji. |
| Jednotka UPS neposkytuje předpokládanou záložní dobu. | |
| Baterie jednotky UPS jsou slabé kvůli nedávnému výpadku proudu nebo se již blíží konec jejich životnosti. | Nabijte baterii. Baterie vyžadují dobítí po delším výpadku napájení sítě; jejich životnost se zkracuje při častém provozu nebo při provozu za zvýšené teploty. Pokud se blíží konec životnosti baterií, zvažte jejich výměnu, i pokud se dosud nezobrazila zpráva Výměna baterie . |
| V jednotce UPS došlo k přetížení. | Připojené zařízení překračuje uvedené maximální zatížení. Specifikace výrobku naleznete na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric www.apc.com . Jednotka UPS bude vydávat trvalý akustický alarm, dokud nebude přetížení opraveno. Opravte přetížení odpojením zařízení, které není nezbytně nutné, od UPS. |

| Problém a možná příčina | Řešení |
|--|--|
| Jednotka UPS pracuje v bateriovém provozu, zatímco je připojena k síťovému napájení | |
| Došlo k rozepnutí jističe vstupního obvodu. | Snižte zatížení jednotky UPS. Odpojte nedůležitá zařízení a resetujte jistič. Zkontrolujte charakteristiku jističe pro připojené vybavení. |
| Velmi vysoké, velmi nízké nebo deformované sdružené napětí na vstupu. | Přejděte na obrazovku se zobrazením vstupního napětí na displeji UPS. Ověřte, zda se vstupní napětí nachází ve specifikovaných provozních limitech. Pokud není na displeji UPS uvedeno žádné vstupní napětí, kontaktujte oddělení podpory zákazníků prostřednictvím webových stránek společnosti APC www.apc.com . |
| Na displeji UPS je zobrazena zpráva Čeká na minimální dobu chodu. | Jednotka UPS byla nakonfigurována tak, aby pracovala po specifický interval doby provozu. Toto nastavení lze změnit v nabídkách Konfigurace/UPS. |
| Na stavové obrazovce na displeji UPS je zobrazeno Přetížení a jednotka UPS vydává trvalý akustický signál | |
| V jednotce UPS došlo k přetížení. | Připojené vybavení přesahuje maximální zatížení pro jednotku UPS. Jednotka UPS bude vydávat trvalý akustický alarm, dokud nebude přetížení opraveno. Opravte přetížení odpojením zařízení, které není nezbytně nutné, od UPS. |
| Stavová obrazovka na displeji UPS ukazuje, že jednotka UPS běží v režimu přemostění | |
| Jednotka UPS obdržela příkaz k provozu v režimu Přemostění . | Není třeba provádět žádné opatření. |
| Jednotka UPS se automaticky přepnula do režimu Přemostění z důvodu vnitřního upozornění nebo výstrahy. | Na displeji UPS se zobrazí popis upozornění nebo varování a pokyny k nápravě. |
| Displej UPS je červený nebo oranžový a je na něm zobrazeno upozornění nebo zpráva. Jednotka UPS vydává trvalý akustický alarm | |
| Během normálního provozu jednotka UPS zjistila problém. | Postupujte podle pokynů na obrazovce na displeji UPS. Stisknutím libovolného tlačítka ztlumíte všechna zvuková upozornění. |
| Na displeji UPS je zobrazena zpráva Odpojená baterie . | Zkontrolujte, zda jsou kabely baterie řádně připojené. Proveďte Test jednotky UPS, abyste ověřili, že jednotka UPS rozpozná všechny připojené baterie. Chcete-li provést Test jednotky UPS, použijte možnost nabídky Test a diagnostika na displeji UPS. |
| Nadispleji UPS je zobrazena zpráva Výměna baterie . | Vyměňte všechny baterie. Kontaktujte podporu zákazníků společnosti APC by Schneider Electric. |

| Problém a možná příčina | Řešení |
|---|---|
| <p>Displej UPS je červený nebo oranžový, je na něm zobrazena výstražná zpráva a jednotka UPS vydává trvalý akustický signál.</p> <p>Červené posvícení signalizuje varování UPS, které vyžaduje okamžitou pozornost.</p> <p>Oranžové posvícení signalizuje varování UPS, které vyžaduje pozornost.</p> | |
| <p>Objevuje se vnitřní upozornění UPS nebo zpráva.</p>  | <p>Jednotku UPS nepoužívejte. Vypněte ji a nechte okamžitě opravit.</p> |
| <p>V jednotce UPS došlo k přetížení.</p>  | <p>Snižte zatížení jednotky UPS. Odpojte nedůležité vybavení.</p> |
| <p>Zjištění závady na elektrickém obvodu jednotky UPS.</p>  | <p>Opravte závadu na elektrickém obvodu nebo zprávu ignorujte. Konfigurační nabídku naleznete v “Všeobecná nastavení” on page 13.</p> |
| <p>Zobrazila se výstraha Vyměňte baterii</p> | |
| <p>Baterie je málo nabitá.</p> | <p>Dobíjejte baterii po dobu alespoň 4 hodin. Potom proved'te Test UPC. Pokud se dobítím baterie problém neodstraní, vyměňte ji.</p> |
| <p>Vyměněná baterie není řádně připojena.</p> | <p>Zkontrolujte, zda je kabel baterie řádně připojen.</p> |

Přeprava

1. Vypněte a odpojte všechna připojená zařízení.
2. Odpojte jednotku od sítě.
3. Odpojte všechny vnitřní i externí baterie (pokud jsou nainstalovány).
4. Řiďte se pokyny pro přepravu uvedenými v této příručce v kapitole *Servis*.

Servis

Pokud jednotka vyžaduje servisní práce, nevracejte ji prodejci. Postupujte tímto způsobem:

1. Přečtěte si část *Odstraňování problémů* a odstraňte běžné problémy.
2. Pokud se vám nepodaří problém odstranit, obraťte se na podporu pro zákazníky společnosti APC by Schneider Electric na webových stránkách **www.apc.com**.
 - a. Poznamenejte si číslo modelu, sériové číslo a datum zakoupení. Model a sériové číslo najdete na zadním panelu jednotky a u některých modelů je lze zobrazit i na displeji LCD.
 - b. Kontaktujte zákaznickou podporu. Technik se pokusí vyřešit s vámi problém po telefonu. Jestliže to nebude možné vystaví vám číslo RMA (oprávnění k vrácení materiálu).
 - c. Je-li jednotka v záruce, opravy jsou bezplatné.
 - d. Servisní postupy a postup vrácení materiálu se mohou v jednotlivých zemích lišit. Pokyny pro jednotlivé země naleznete na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric **www.apc.com**.
3. Řádně jednotku zabalte, aby se při přepravě nepoškodila. Při balení nikdy nepoužívejte pěnové kuličky. Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá při přepravě.
Poznámka: Před odesláním vždy odpojte bateriové moduly v jednotce UPS nebo externím bateriovém zdroji.
Odpojené vnitřní baterie mohou zůstat uvnitř UPS nebo externího bateriového zdroje.
4. Na vnější stranu obalu napište číslo RMA, které vám poskytl technik podpory zákazníků.
5. Odešlete jednotku s předplaceným poštovním a pojištěním na adresu, kterou vám sdělí podpora zákazníků.

Omezená tovární záruka

Společnost Schneider Electric IT Corporation (SEIT) poskytuje na své výrobky záruku proti závadám na materiálu a provedení po dobu tří (3) let od data zakoupení výrobku s výjimkou baterií, na které se poskytuje záruka po dobu dvou (2) let od data zakoupení. Odpovědnost společnosti SEIT v rámci této záruky je omezena na opravu nebo výměnu vadných výrobků dle vlastního uvážení. Oprava nebo výměna vadného produktu nebo jeho dílu neprodlužuje původní záruční dobu.

Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího, který musí výrobek do 10 dnů od data zakoupení náležitě zaregistrovat. Produkty lze registrovat online na webu warranty.apc.com.

Společnost SEIT neponese na základě této záruky žádnou odpovědnost, pokud zkoušky a šetření odhalí, že údajná vada výrobku neexistuje nebo že byla způsobena uživatelem nebo jakoukoli třetí osobou v důsledku nesprávného použití, nedbalosti, nesprávné instalace, zkoušení, obsluhy nebo použití výrobku v rozporu s doporučenými specifikacemi společnosti SEIT. Společnost SEIT dále není zodpovědná za závady, které vzniknou v důsledku: 1) neoprávněných pokusů o opravu nebo úpravu výrobku, 2) nesprávného nebo nepřiměřeného elektrického napětí nebo připojení, 3) nevhodných provozních podmínek na místě, 4) vyšší moci, 5) vystavení působení vlivu živlů, nebo 6) krádeže. Společnost SEIT neponese v rámci této záruky žádnou odpovědnost v případech, kdy dojde k úpravě, deformaci nebo odstranění sériového čísla.

KROMĚ VÝŠE UVEDENÝCH ZÁRUK NEEXISTUJÍ ŽÁDNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, ZE ZÁKONA NEBO JINAK, VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY PRODANÉ, OPRAVENÉ NEBO POSKYTNUTÉ PODLE TÉTO DOHODY NEBO V SOUVISLOSTI S TOUTO DOHODOU.

SPOLEČNOST SEIT ODMÍTÁ VEŠKERÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJENÍ A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

VÝSLOVNÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI SEIT NEBUDOU PRODLOUŽENY, ZKRÁCENY ANI OVLIVNĚNY A NEVZNIKNE ŽÁDNÁ POVINNOST ANI ODPOVĚDNOST NA ZÁKLADĚ POSKYTNUTÍ TECHNICKÝCH NEBO JINÝCH DOPORUČENÍ NEBO SLUŽEB V SOUVISLOSTI S VÝROBKY.

VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ JSOU VÝLUČNÉ A NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ JINÉ ZÁRUKY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ. VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY PŘEDSTAVUJÍ JEDINOU ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI SEIT A VÝHRADNÍ NÁROK KUPUJÍCÍHO NA ODŠKODNĚNÍ ZA JAKÉKOLI PORUŠENÍ TĚCHTO ZÁRUK. ZÁRUKY SPOLEČNOSTI SEIT SE TÝKAJÍ POUZE PŮVODNÍHO KUPUJÍCÍHO A NETÝKAJÍ SE ŽÁDNÝCH TŘETÍCH STRAN.

SPOLEČNOST SEIT, JEJÍ PŘEDSTAVITELÉ, ŘEDITELÉ, POBOČKY ANI ZAMĚSTNANCI V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ ZA ŽÁDNÉ NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ A NÁSLEDNÉ ŠKODY NEBO ŠKODY S REPRESIVNÍ FUNKCÍ VZNIKLÉ PŘI POUŽÍVÁNÍ, SERVISU NEBO INSTALACI VÝROBKŮ, AŽ UŽ TAKOVÉ ŠKODY VZNIKNOU ZE SMLUVNÍCH NEBO CIVILNÍCH DELIKTŮ, BEZ OHLEDU NA VINU, NEDBALOST NEBO STRIKTNÍ ODPOVĚDNOST NEBO NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST SEIT PŘEDEM UPOZORNĚNA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD. SPOLEČNOST SEIT NEODPOVÍDÁ ZEJMÉNA ZA JAKÉKOLI NÁKLADY, NAPŘÍKLAD UŠLÉ ZISKY NEBO PŘÍJMY (PŘÍMÉ ČI NEPŘÍMÉ), ZTRÁTU ZAŘÍZENÍ, NEMOŽNOST POUŽÍVAT ZAŘÍZENÍ, ZTRÁTU SOFTWARE, ZTRÁTU DAT, NÁKLADY ZA NÁHRADY, NÁROKY TŘETÍCH STRAN ATD.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA NIJAK NEVYLUČUJE ANI NEOMEZUJE ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI SEIT ZA SMRT NEBO ZRANĚNÍ OSOB VYPLÝVAJÍCÍ Z JEJÍ NEDBALOSTI NEBO Z KLAMAVÉHO ZKRESLENÍ SKUTEČNOSTI, NEBO DO TĚ MÍRY, ŽE NEMŮŽE BÝT VYLOUČENA NEBO OMEZENA PŘIROZENÝM PRÁVEM.

Chcete-li objednat servis v rámci záruky, musíte si od oddělení podpory zákazníků vyžádat číslo RMA. Zákazníkům je v záležitostech záručních reklamací k dispozici celosvětová síť podpory zákazníků společnosti SEIT na webové stránce APC by Schneider Electric: www.apc.com. Zvolte svou zemi z rozbalovací nabídky zemí. Otevřete kartu Podpora kliknutím na odkaz v horní části webové stránky. Zobrazí se informace týkající se podpory zákazníků ve vaší oblasti. Produkty se musí vracet s předplacenými přepravními poplatky, krátkým popisem problému a prodejní stvrzenkou s vyznačeným datem a místem zakoupení.

APC by Schneider Electric

Celosvětová podpora zákazníků

Bezplatnou podporu pro zákazníky používající tento nebo jakýkoli jiný výrobek společnosti APC by Schneider Electric získáte jedním z následujících způsobů:

- Na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric můžete najít dokumenty obsažené v databázi znalostí společnosti APC by Schneider Electric a odeslat své požadavky na zákaznickou podporu.
 - **www.apc.com** (Ústředí Společnosti)
Informace o podpoře pro zákazníky rovněž získáte po připojení na lokalizované webové stránky společnosti APC by Schneider Electric pro příslušné země.
 - **www.apc.com/support/**
Globální podpora vyhledávání v databázi znalostí společnosti APC by Schneider Electric a využívání systému elektronické podpory.
- Středisko zákaznické podpory společnosti APC by Schneider Electric můžete kontaktovat telefonicky nebo prostřednictvím elektronické pošty.
 - Místní centra jednotlivých zemí: pro získání kontaktních údajů navštivte **www.apc.com/support/contact**.
 - Informace o tom jak získat místní zákaznickou podporu vám sdělí zástupce nebo distributor společnosti APC by Schneider Electric, u něhož jste výrobek značky APC by Schneider Electric zakoupili.

© 2017 APC by Schneider Electric. APC, the APC logo, and Smart-UPS jsou majetkem společnosti Schneider Electric Industries S.A.S. nebo jejích přidružených společností. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.